



WORLD CUSTOMS ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DES DOUANES

Established in 1952 as the Customs Co-operation Council
Créée en 1952 sous le nom de Conseil de coopération douanière

Secrétariat général

-

General Secretariat

-

NG0226B1

O. Eng./Fr.

**CONVENTION INTERNATIONALE
SUR LE SYSTEME HARMONISE DE DESIGNATION
ET DE CODIFICATION DES MARCHANDISES
(BRUXELLES, 14 JUIN 1983)**

**AMENDEMENTS A LA NOMENCLATURE
QUI FIGURE EN ANNEXE A LA CONVENTION,
acceptés suite à la Recommandation
du 11 juin 2015
du Conseil de Coopération Douanière**

**INTERNATIONAL CONVENTION
ON THE HARMONIZED COMMODITY DESCRIPTION
AND CODING SYSTEM
(BRUSSELS, 14 JUNE 1983)**

**AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE
APPENDED AS AN ANNEX TO THE CONVENTION
accepted pursuant to the Recommendation
of 11 June 2015
of the Customs Co-operation Council**

Entrée en vigueur :

1.1.2018

Entry into force :

FRANCAIS	ENGLISH
<u>AMENDEMENTS DE LA NOMENCLATURE</u>	<u>AMENDMENTS TO THE NOMENCLATURE</u>
<p><u>CHAPITRE 3.</u></p> <p><u>N° 0302.1. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>CHAPTER 3.</u></p> <p><u>Subheading 0302.1. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0302.2. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0302.2. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0302.3. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0302.3. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0302.4. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0302.4. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0302.5. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0302.5. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0302.7. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0302.7. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0302.8. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0302.9 :” par “des n°s 0302.91 à 0302.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0302.8. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0302.9 :” and substitute “subheadings 0302.91 to 0302.99 :”.</p>
<p><u>N° 0303.1. Libellé.</u></p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.1. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>

FRANCAIS	ENGLISH
<p>N° 0303.2. Libellé.</p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.2. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>
<p>N° 0303.3. Libellé.</p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.3. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>
<p>N° 0303.4. Libellé.</p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.4. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>
<p>N° 0303.5. Libellé.</p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.5. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>
<p>N° 0303.6. Libellé.</p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.6. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>
<p>N° 0303.8. Libellé.</p> <p>Remplacer “du n° 0303.9 :” par “des n°s 0303.91 à 0303.99 :”.</p>	<p><u>Subheading 0303.8. Subheading text.</u></p> <p>Delete “subheading 0303.9 :” and substitute “subheadings 0303.91 to 0303.99 :”.</p>
<p><u>CHAPITRE 44.</u></p> <p>N° 44.01. Libellé.</p> <p>Remplacer “boulettes” par “granulés”.</p>	<p><u>CHAPTER 44.</u></p> <p><u>Heading 44.01. Heading text.</u></p> <p>French text only.</p>
<p><u>N° 4401.10.</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“ - Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires :</p> <p>4401.11 -- De conifères</p> <p>4401.12 -- Autres que de conifères”.</p>	<p><u>Subheading 4401.10.</u></p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“ - Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms :</p> <p>4401.11 -- Coniferous</p> <p>4401.12 -- Non-coniferous”.</p>

FRANCAIS	ENGLISH
<p>N° 4401.3. Libellé.</p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“ - Sciures, déchets et débris de bois, agglomérés sous forme de bûches, briquettes, granulés ou sous formes similaires :”.</p>	<p>Subheading 4401.3. Subheading text.</p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“ - Sawdust and wood waste and scrap, agglomerated, in logs, briquettes, pellets or similar forms :”.</p>
<p>Nouveau n° 4401.40.</p> <p>Insérer la nouvelle sous-position suivante :</p> <p>“4401.40 - Sciures, déchets et débris de bois, non agglomérés”.</p>	<p>New subheading 4401.40.</p> <p>Insert the following new subheading :</p> <p>“4401.40 - Sawdust and wood waste and scrap, not agglomerated”.</p>
<p>N°s 4403.10 et 4403.20.</p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“ - Traités avec une peinture, de la créosote ou d'autres agents de conservation :</p> <p>4403.11 -- De conifères</p> <p>4403.12 -- Autres que de conifères</p> <p>- Autres, de conifères :</p> <p>4403.21 -- De pin (<i>Pinus spp.</i>), dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm</p> <p>4403.22 -- De pin (<i>Pinus spp.</i>), autres</p> <p>4403.23 -- De sapin (<i>Abies spp.</i>) et d'épicéa (<i>Picea spp.</i>), dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm</p> <p>4403.24 -- De sapin (<i>Abies spp.</i>) et d'épicéa (<i>Picea spp.</i>), autres</p> <p>4403.25 -- Autres, dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm</p> <p>4403.26 -- Autres”.</p>	<p>Subheadings 4403.10 and 4403.20.</p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“ - Treated with paint, stains, creosote or other preservatives :</p> <p>4403.11 -- Coniferous</p> <p>4403.12 -- Non-coniferous</p> <p>- Other, coniferous :</p> <p>4403.21 -- Of pine (<i>Pinus spp.</i>), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more</p> <p>4403.22 -- Of pine (<i>Pinus spp.</i>), other</p> <p>4403.23 -- Of fir (<i>Abies spp.</i>) and spruce (<i>Picea spp.</i>), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more</p> <p>4403.24 -- Of fir (<i>Abies spp.</i>) and spruce (<i>Picea spp.</i>), other</p> <p>4403.25 -- Other, of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more</p> <p>4403.26 -- Other”.</p>

FRANCAIS	ENGLISH
<p><u>N° 4403.92.</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“4403.93 -- De hêtre (<i>Fagus spp.</i>), dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm</p> <p>4403.94 -- De hêtre (<i>Fagus spp.</i>), autres</p> <p>4403.95 -- De bouleau (<i>Betula spp.</i>), dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 15 cm</p> <p>4403.96 -- De bouleau (<i>Betula spp.</i>), autres</p> <p>4403.97 -- De peuplier (<i>Populus spp.</i>)</p> <p>4403.98 -- D’eucalyptus (<i>Eucalyptus spp.</i>)”.</p>	<p><u>Subheading 4403.92.</u></p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“4403.93 -- Of beech (<i>Fagus spp.</i>), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more</p> <p>4403.94 -- Of beech (<i>Fagus spp.</i>), other</p> <p>4403.95 -- Of birch (<i>Betula spp.</i>), of which any cross-sectional dimension is 15 cm or more</p> <p>4403.96 -- Of birch (<i>Betula spp.</i>), other</p> <p>4403.97 -- Of poplar and aspen (<i>Populus spp.</i>)</p> <p>4403.98 -- Of eucalyptus (<i>Eucalyptus spp.</i>)”.</p>
<p><u>N°s 4406.10 et 4406.90.</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“ - Non imprégnées :</p> <p>4406.11 -- De conifères</p> <p>4406.12 -- Autres que de conifères</p> <p>- Autres :</p> <p>4406.91 -- De conifères</p> <p>4406.92 -- Autres que de conifères”.</p>	<p><u>Subheadings 4406.10 and 4406.90.</u></p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“ - Not impregnated :</p> <p>4406.11 -- Coniferous</p> <p>4406.12 -- Non-coniferous</p> <p>- Other :</p> <p>4406.91 -- Coniferous</p> <p>4406.92 -- Non-coniferous”.</p>
<p><u>N° 4407.10.</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“ - De conifères :</p> <p>4407.11 -- De pin (<i>Pinus spp.</i>)</p>	<p><u>Subheading 4407.10.</u></p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“ - Coniferous :</p> <p>4407.11 -- Of pine (<i>Pinus spp.</i>)</p>

FRANCAIS	ENGLISH
<p>4407.12 -- De sapin (<i>Abies spp.</i>) et d'épicéa (<i>Picea spp.</i>)</p> <p>4407.19 -- Autres”.</p>	<p>4407.12 -- Of fir (<i>Abies spp.</i>) and spruce (<i>Picea spp.</i>)</p> <p>4407.19 -- Other”.</p>
<p><u>Nouveaux n°s 4407.96 et 4407.97.</u></p> <p>Insérer les nouvelles sous-positions suivantes :</p> <p>“4407.96 -- De bouleau (<i>Betula spp.</i>)</p> <p>4407.97 -- De peuplier (<i>Populus spp.</i>)”.</p>	<p><u>New subheadings 4407.96 and 4407.97.</u></p> <p>Insert the following new subheadings :</p> <p>“4407.96 -- Of birch (<i>Betula spp.</i>)</p> <p>4407.97 -- Of poplar and aspen (<i>Populus spp.</i>)”.</p>
<p><u>N°s 4412.32 et 4412.39.</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“4412.33 -- Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autre que de conifères, des espèces aulne (<i>Alnus spp.</i>), frêne (<i>Fraxinus spp.</i>), hêtre (<i>Fagus spp.</i>), bouleau (<i>Betula spp.</i>), cerise (<i>Prunus spp.</i>), châtaignier (<i>Castanea spp.</i>), orme (<i>Ulmus spp.</i>), eucalyptus (<i>Eucalyptus spp.</i>), caryer (<i>Carya spp.</i>), marronnier (<i>Aesculus spp.</i>), tilleul (<i>Tilia spp.</i>), érable (<i>Acer spp.</i>), chêne (<i>Quercus spp.</i>), platane (<i>Platanus spp.</i>), peuplier (<i>Populus spp.</i>), robinier (<i>Robinia spp.</i>), tulipier (<i>Liriodendron spp.</i>) ou noyer (<i>Juglans spp.</i>)</p> <p>4412.34 -- Autres, ayant au moins un pli extérieur en bois autre que de conifères non dénommés dans le n° 4412.33</p> <p>4412.39 -- Autres, ayant les deux plis extérieurs en bois de conifères”.</p>	<p><u>Subheadings 4412.32 and 4412.39.</u></p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“4412.33 -- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood of the species alder (<i>Alnus spp.</i>), ash (<i>Fraxinus spp.</i>), beech (<i>Fagus spp.</i>), birch (<i>Betula spp.</i>), cherry (<i>Prunus spp.</i>), chestnut (<i>Castanea spp.</i>), elm (<i>Ulmus spp.</i>), eucalyptus (<i>Eucalyptus spp.</i>), hickory (<i>Carya spp.</i>), horse chestnut (<i>Aesculus spp.</i>), lime (<i>Tilia spp.</i>), maple (<i>Acer spp.</i>), oak (<i>Quercus spp.</i>), plane tree (<i>Platanus spp.</i>), poplar and aspen (<i>Populus spp.</i>), robinia (<i>Robinia spp.</i>), tulipwood (<i>Liriodendron spp.</i>) or walnut (<i>Juglans spp.</i>)</p> <p>4412.34 -- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood not specified under subheading 4412.33</p> <p>4412.39 -- Other, with both outer plies of coniferous wood”.</p>
<p><u>CHAPITRE 63.</u></p> <p><u>Note 1 de sous-positions.</u></p> <p>Remplacer “de bonneterie,” par “de bonneterie-chaîne,”.</p>	<p><u>CHAPTER 63.</u></p> <p><u>Subheading Note 1.</u></p> <p>Delete “from fabrics,” and substitute “from warp knit fabrics,”.</p>

FRANCAIS	ENGLISH
<p><u>N° 6304.20.</u></p> <p>Nouvelle rédaction :</p> <p>“6304.20 - Moustiquaires pour lits mentionnées dans la Note 1 de sous-positions du présent Chapitre”.</p>	<p><u>Subheading 6304.20.</u></p> <p>Delete and substitute :</p> <p>“6304.20 - Bed nets specified in Subheading Note 1 to this Chapter”.</p>

